**TITLE: A Brief Overview of the Book of Mormon**

**PD#:   
DATE: 5/22/23  
  
VIDEO LINK:** [f.io/XMAFUCx3](https://f.io/XMAFUCx3)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **LOOP** | **METADATA** | **ENGLISH** | **TRANSLATION** |
| A | **TITLE** | A Brief Overview of the Book of Mormon | ទិដ្ឋភាព​សង្ខេប​អំពី​ព្រះគម្ពីរ​មរមន |
| A1 | **Shortened Title 1** | A Brief Overview | ទិដ្ឋភាព​សង្ខេប |
| A2 | **Shortened Title 2** | 90-Second Overview | ទិដ្ឋភាព​ក្នុង​ពេល ៩០ វិនាទី |
| B | **DESCRIPTION** | A short video summarizing the Book of Mormon as another Testament of Jesus Christ. | វីដេអូ​ខ្លី​មួយ​ដែល​សង្ខេប​អំពី​ព្រះគម្ពីរ​មរមន ជា​សក្ខីបទ​មួយ​ទៀត​អំពី​ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ ។ |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **LOOP** | **CHARACTER** | **ENGLISH** | **TRANSLATION** |
| 1 | Male Narrator | You may have heard of the Book of Mormon, but you might be surprised what it’s actually about.​ | អ្នក​អាច​ធ្លាប់ឮ​អំពី​ព្រះគម្ពីរ​មរមន ប៉ុន្ដែ​អ្នក​អាច​នឹង​ភ្ញាក់ផ្អើល​អំពី​អត្ថន័យ​ពិត​របស់​វា ។ |
| 2 | Male Narrator | On the surface, it's a 1000-year account of a great civilization. But at heart, it's about individuals striving to learn of and follow Jesus Christ.​ | តាម​ន័យ​សើៗ វា​រៀបរាប់​ពី​កំណត់ត្រា​នៃ​អរិយធម៌​ដ៏​អស្ចារ្យ​មួយ​កាល​ពី ១០០០ ឆ្នាំ​មុន ។ តែ​អត្ថន័យ​ជ្រៅ គឺ​វា​បង្ហាញ​ពី​កិច្ចខិតខំ​របស់​បុគ្គល​ម្នាក់ៗ​ដើម្បី​រៀន និង​ធ្វើតាម​ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ ។ |
| 3 | Male Narrator | It begins in Jerusalem around 600 BC when a prophet was warned by God to flee the impending destruction of the city. He and his family are guided across the ocean to what is now the Americas. ​ | វា​ផ្ដើម​នៅ​យេរូសាឡិម​ប្រហែល ៦០០ ឆ្នាំ​មុន គ.ស. ពេល​ព្រះ​ព្រមាន​ព្យាការី​ម្នាក់ ឲ្យ​គេច​ពី​ការបំផ្លាញ​ដែល​ជិត​កើត​ដល់​ទីក្រុង​នេះ ។ ព្រះ​ណែនាំ​លោក និង​គ្រួសារ​លោក​ឲ្យ​ឆ្លងកាត់​សមុទ្រ ទៅ​ដែនដី​អាមេរិក​សព្វថ្ងៃ​នេះ ។ |
| 4 | Male Narrator | The people grow and eventually divide into two great nations who have times of war and peace. ​Their lives can inspire you to have faith in Jesus Christ, keep His commandments, and serve others.​ | ប្រជាជន​កើនឡើង ហើយ​ទីបំផុត​ក៏​បែកបាក់​ទៅជា​ជាតិសាសន៍​ដ៏ធំ​ពីរ ដែល​មាន​សង្គ្រាម និង​ក្ដីសុខសាន្ដ ។ ជីវិត​ពួកគេ​អាច​បំផុស​គំនិត​អ្នក​ឲ្យមាន​សេចក្ដី​ជំនឿ​លើ​ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ កាន់តាម​បទបញ្ញត្តិ​ទ្រង់ និង​បម្រើ​អ្នកដទៃ​បាន ។ |
| 5 | Male Narrator | The Book of Mormon contains holy words of prophets who testified of the coming of the Savior.​ It confirms the truths of the Bible and witnesses that Jesus Christ is the Son of God; | ព្រះគម្ពីរ​មរមន​មាន​សម្ដី​បរិសុទ្ធ​របស់​ព្យាការី ដែល​ថ្លែង​ទីបន្ទាល់​ពី​ការយាងមក​របស់​ព្រះអង្គ​សង្គ្រោះ ។ វា​បញ្ជាក់​សេចក្ដីពិត​ក្នុង​គម្ពីរ​ប៊ីប និង​ធ្វើ​សាក្សី​ថា ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ​ជា​ព្រះរាជបុត្រា​នៃ​ព្រះ |
| 6 | Male Narrator | that He lived, died, and overcame death and sin for each of us.​ That’s why it is called “Another Testament of Jesus Christ.”​ | ថា​ទ្រង់​មាន​ព្រះជន្ម​រស់ សុគត និង​យកឈ្នះ​ការស្លាប់ និង​អំពើបាប​សម្រាប់​យើង​ម្នាក់ៗ ។ នោះ​ជា​មូលហេតុ​ដែល​យើង​ហៅថា «សក្ខីបទ​មួយ​ទៀត​អំពី​ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ » ។ |
| 7 | Male Narrator | In fact, the crowning event of the book is the visit of Jesus Christ to the people in the Americas after His resurrection in Jerusalem. He teaches His gospel, heals the sick, and blesses their children. | ព្រឹត្តិការណ៍​សំខាន់​នៃ​គម្ពីរ​នេះ​គឺ ការយាង​របស់​ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ​ទៅ​ជួប​ប្រជាជន​នៅ​ដែនដី​អាមេរិក ក្រោយពី​ការរស់​ឡើងវិញ​របស់​ទ្រង់​នៅ​យេរូសាឡិម ។ ទ្រង់​បង្រៀន​ដំណឹងល្អ ព្យាបាល​អ្នកឈឺ និង​ប្រទានពរ​ដល់​កូនៗ​របស់​ពួកគេ ។ |
| 8 | Male Narrator | But that’s just the beginning of the story. The real impact of the Book of Mormon is how it can help you with the challenges you face today. You can find comfort, direction, and learn how to be a better and happier person. Most of all, you can grow closer to your Savior Jesus Christ. | ប៉ុន្ដែ​វា​គ្រាន់តែ​ចំណុច​ផ្ដើម​នៃ​កំណត់ត្រា​ប៉ុណ្ណោះ ។ ឥទ្ធិពល​ពិត​នៃ​ព្រះគម្ពីរ​មរមន​គឺ របៀប​ដែល​វា​អាច​ជួយ​អ្នក​ក្នុង​ឧបសគ្គ​របស់​អ្នក​នា​សព្វថ្ងៃ​នេះ ។ អ្នក​អាច​រក​បាន​ការលួងលោម ការណែនាំ និង​រៀនពី​របៀប​ក្លាយ​ជា​បុគ្គល​ដ៏ប្រសើរ និង​រីករាយ​ជាងមុន ។ សំខាន់​បំផុត​គឺ អ្នក​អាច​ខិត​ជិត​ព្រះសង្គ្រោះ​អ្នក គឺ​ព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ ។ |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **LOOP** | **GRAPHIC** | **ENGLISH** | **TRANSLATION** |
|  |  | Download the Book of Mormon app today | ទាញយក​កម្មវិធី​ព្រះគម្ពីរ​មរមន​ថ្ងៃនេះ |